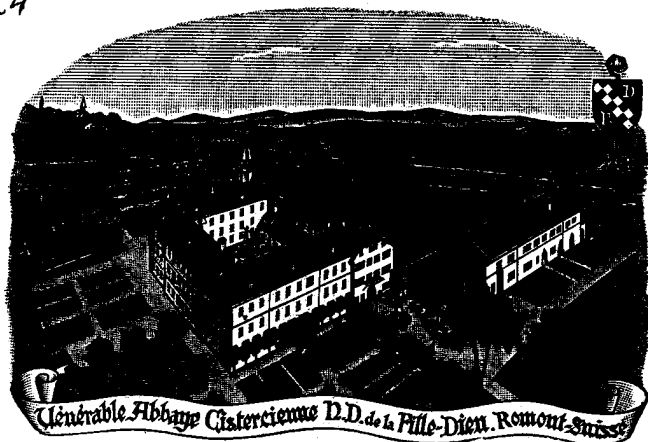


7.2.24



Monsieur,

Merci mille fois pour votre bonne lettre du 24.1.21. Un chèque de 300 lires vous arrivera jeudi prochain, avec la 1^{re} feuille de la grammatica. En attendant, voici la préface corrigée d'après vos justes remarques.

Puisque vous me promettez le secret, je vous donne les renseignements désirés. Gabriel est un nom de religion, la Fille-Dieu, le monastère que vous voyez. Mon O.R.D. n'admet aucune publication étrangère à son but; j'ai donc essayé un refus d'imprimature. On m'a permis toutefois d'abandonner mon manuscrit à une personne bienveillante, qui veuille bien l'imprimer sous un pseudonyme. Je suis heureux de vous avoir rencontré. Je choisis le nom de FIBULA.

Pour l'imprimeur.

Au bout des lignes, il y a parfois un trait (-),
parfois deux (=). Le trait unique doit être gardé,
le trait double disparaît, si le mot est imprimé
sur la même ligne: Donc elementos, facultativu,
lineolan, desinentiam, mais dis-simili, medi-aevo

Daignez, Monsieur, agréer l'expression
de mon profond respect, et de ma plus vive
reconnaissance, non-seulement pour le service
actuel, mais pour celui bien plus important
que vous m'avez rendu par votre Vocabularium
et par le Latino sine flexione. J'ai connu
vos ouvrages trop tard. Progresso m'avait
prévenu contre le Latinache, comme il disait.
Au fond, vous avez posé la base vraiment sci-
entifique, d'où procède une langue internationale
admirable de simplicité, insuffisante cependant,
et d'où sort la mienne, que j'ai tâché de
rendre plus souple, grâce au derivandi-systeme.

ou si vous voulez, mais
en gardant le secret, pour
diverses raisons:

Votre très-humble serviteur

M. Gabriel

Le Rév. Père Directeur de la filie. Div. Romont. Suisse